

King's College Hospital  
Denmark Hill  
London SE5 9RS  
Secretary Direct: Tel: 0203 299 3419  
Email: Anthony.rudd@kcl.ac.uk

17<sup>th</sup> June 2024

Dr Kai Zhang, Female, Deputy chief physician, DOB: 01 September 1985

Current Employer: The Third Affiliated Hospital of Zhengzhou University, Henan province, China

Dear Dr Kai Zhang:

### CLINICAL Observership at King's College Hospital, London

I am writing to inform you that Mr Max Baghai, Cardiac-thoracic surgeon Consultant, have confirmed that his department is willing to accept you as an unpaid Clinical observer on his firm. The three months programme is planned to start on 2<sup>nd</sup> October 2024, end on 28<sup>th</sup> December 2024, totally 88 days. The placement is confirmed as being for three months should the start date change.

You will observe clinical practice running by intensive care unit, sitting in clinics, shadowing the ward round, observe surgical procedures; you will also have opportunities to join MDT meetings, study days internally.

You will work as an observer only, and will not get paid during this three months' period. All your expenses during this program will be sponsored by your employer in China or yourself.

On the first day of your arrival, you need to report to HR and sign the observe contract. Please bring with your passport and visa.

In the meantime, if you have any further queries, or you do not wish to take up this observership, please do not hesitate to contact me.

Yours Sincerely,



Anthony G Rudd  
CBE, Professor in Public Health&Stroke Medicine



# 邀请函（中文译文）

国王大学医院

丹麦山

伦敦 SE5 9RS

电话：0203 299 3419

邮件：Anthony.rudd@kcl.ac.uk

2024年6月17日

张凯医生，女，副主任医师，出生日期：1985年09月01日

现任雇主：中国河南省郑州大学第三附属医院

尊敬的张凯医生：

伦敦国王大学医院的临床观察员项目

我写信是为了通知您，马克斯·巴格海先生，心胸外科主任，已确认他的部门愿意接受您作为他团队中的一名无薪临床观察员。该项目计划于2024年10月2日开始，于2024年12月28日结束，共计88天。职位确认为期三个月，具体日期如有变化，以实际开始日期为准。

您将观察重症监护室部门的临床实践，参加门诊，跟随病房查房，观摩手术；您还将有机会参加多学科团队会议和内部学习。

您将仅作为观察员工作，并且在这三个月期间将不会获得报酬。您在本项目期间的所有费用将由中国的雇主或您自己承担。

在您到达的第一天，您需要向人力资源部门报告并签署观察员合同。请携带您的护照和签证。

同时，如果您有任何进一步的问题，或者您不希望参加这次观察员项目，请随时与我联系。

您诚挚的，

安东尼·G·拉德

国王大学医院 公共卫生与中风医学教授